





**Д-р ЄВГЕН ОЛЕНКО**  
внутрішні хвороби  
приймає у Квінсі і виїжджає на виклики додому.

**ДЕНТИСТ ОЛЬГА ОЛЕНКО**  
Профілактика хвороб ясен і зубів. Лікування і протезування. Косметична стоматологія. Приймається тільки за попереднім домовленням.

Адреса у Мангеттен: 105-37 64th Avenue, Room 1803, New York, N.Y. 10020

Адреса у Квінсі: Forest Hills, N.Y. 11375 (718) 459-0111

**КОМІТЕТ ТИСЯЧОЛІТТЯ ХРИЩЕННЯ РУСИ-УКРАЇНИ ГАРВАРДСЬКИЙ ПРОЕКТ, ПІД ПРОТЕКТОРАТОМ СКВУ**

циро джує нижче названим особам і установам за грошеві пожертви на реалізацію Гарвардського Проекту в тисячоліття Русь-України:

- СПИСОК Ч. 20:**
- \$25,000.00 — Зенон і Глорія Гоїа (на татом Гарвардського Проекту).
  - По \$1,000 — д-р Іван і Татяна Кохан, Українська Кредитівка „Самопоміч“ у Гартфорд, Конн.
  - \$500 — Михайло і Катерина Васкул.
  - \$470 — Комітет Тисячоліття з Ангстани, Огайо.
  - \$200 — Тамара і Данило Гордиські.
  - \$150 — Ярослав і Олена Томич.
  - \$120 — Марія Мулькевич.
  - По \$100 — Стефан і Клара Гарасимів, Марія Палідвор (в пам'ять і в першу річницю смерті мужа д-ра Василя Палідвора).
  - \$25 — д-р Володимир і Оresta Фединак (в пам'ять бл. п. проф. Леоніда Бачинського).

- СПИСОК ПОДИНОКИХ ВІДДІЛІВ КТХРУ-ГП:**
- БАЛТИМОР, МД**
- \$1,000 — Софія Михайлишин (в пам'ять і в першу річницю смерті мужа бл. п. Семена Михайлишина).
  - \$200 — Євген Снігура.
  - \$65 — Остап Садовий.

- ВАШІНГТОН, ДК**
- \$500 — Ярослава Ірена Пашлавська.
  - \$150 — Петро Данілюк.
  - По \$100 — Євген і Анісія Гіль, Теодозія Кічоровська, Зоряна Пашин, Наталя Слюсар, Юрій Саєвич, Андрій і Патриція Філіпов, д-р Ростислав і д-р Марта Хомак, Володимир і Марія Шарко.

- По \$50 — Єлизавета Іванів-Джонс, Стефан і Юліана Мунсінг, Марія Руденська.
- (переслала п-ні Марта Мостович)

- НЮАРК, Н. Дж.**
- \$2,000 — Василь і Пелагія Кучуда.
  - По \$1,000 — Євген Балацький, Зеновія Воробець, Роман і Надія Канюка, д-р Ярослав Миндюк з дружиною, д-р Богдан і Богдана Худько, д-р Любомир і Звенислава Явни.

- РОЧЕСТЕР, Н. Дж.**
- \$300 — Зеновія Терлецький.
  - (переслала п. Богдан Роба).

- ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА**
- \$1,000 — д-р Осип Данко (член 25-го куреня УПС „Ордену Хрестовосців“, на українські переклади).
  - \$300 — Іларія Мазепа.
  - \$250 — Микола і Володимира Кавка.
  - \$100 — Віра Кліш (в пам'ять батька бл. п. Івана Покорського).
  - \$20 — Надія і Осип Німкович (в пам'ять бл. п. д-ра Теодозія Сенковського).

- (переслала п-ні Марта Шиприкевич).
- ПРИМІТКА**
- Використали дорівнювальні фонди своїх працевдаців: М. І. К. Васкул, д-р В. І. О. Фединак.

Заохочуємо всіх, що zatrudнені в підприємствах, які практикують програму „Matching Gifts“ враз із своєю жертвою (чеки треба виписувати на „Harvard University Ukrainian Studies Fund“, а в примітці вписати „MUC“) при- слати теж анкетації на дорівнювальну плату, відповідні формлярі можна одержати в канцелярії працевдаців.

Збіркова акція продовжується.

Всі чеки просимо виписувати на:

**Ukrainian Studies Fund M.U.C.**  
(M.U.C. означає Millennium of Ukrainian Christianity)  
Пожертви просимо висилати до канцелярії Комітету на адресу:

Millennium of Rus-Ukraine Christianity Committee  
63 Fourth Avenue • New York, N.Y. 10003  
За КОМІТЕТ:

д-р Степан Ворох Голова

Володимир Баранецький  
Фінансовий Референт



Петро Войновський зустрічає хлібом-сіллю Владику Антонія — Почесного капелана Буковинського куреня.

Кергонксон, Н. Й. — Заходом команди Буковинського куреня при співучасті Головної управи О'єднання б. Вояків України в Америці (ОБВУА), відбулися тут у неділю, 9-го липня, святкування Буковинського куреня, присвячені радісній події, що Владику Антоній, Єпископ УАПЦ Нью Йорку і Вашингтону, прийняв прохання стати Почесним капеланом куреня.

Святкування почалися о год. 10-й ранку відправою Архирейської Святої Літургії і Панахиди за полегших борців-воїнів за волю України, у воцільній святині, церкві-пам'ятнику, що її збудував власними силами кол. командир Буковинського куреня полковник Петро Войновський. Разом із колишнім головою громади УАПЦ в Кергонксі Василем Цимбалом він при вітав Владику перед церквою хлібом і сіллю, а дівчинка Катерина Косів вручила Владику квіти. В церкві вітав Владику митрофорний протоієрей о. Володимир Базилевський, настоятель УАПЦ в Нью Йорку і опікун воцільної святині. Співав хор, зложений з хористів УАПЦ Кергонксону, катедри св. Володимира в Нью Йорку і околинь, під диригентурою композитора Михайла Лева.

Архирейську Святу Літургію, відправив Владика Антоній при співучасті митрофорного протоієрея о. В. Базилевського і митрополитського протоієрея о. Володимира Поліщука. У відправі Панахиди, що відбулася при хресті — камінному престолі, що напроти церкви, взяли участь теж настоятель УАПЦ в Гадсону, Н. Й., опікунієрей Іван Куліш і настоятель місцевої УКЦ св. Трійці о. Лев Любінський.

Святкові відправи звеличали своєю присутністю Голова Проводу Українських Націоналістів (ПУ-Н-у) і новообраний віцепрезидент Української Народної Республіки Микола Плавюк, прапорносець 8 прапорів: Українських Січових Стрілецьких (УСС), Буковинського куреня, О'єднання б. Вояків України в Америці (ОБВУА), О'єднання кол. Вояків УПА, Організації Державного Відродження України (ОДВУ), О'єднання Демократичної Української Молоді (ОД-УМ), Пластового куреня „Хмельниченки“ і місцевої

## Святкування Буковинського куреня

риди і з України дружину дисидента Любу Морозинську з дочкою.

Привітти надійшли від: Українського Вільного Козацтва за підписом отамана Палаки майора Йосифа Іваху-Байди, Центрального О'єднання Буковинських українців в Америці, за підписом голови О. Суховерського і секретаря П. Григорівича, Української Стрілецької Громади в Канаді, за підписом голови Андрія Славича і секретаря Олексія Зайчика, УПЦеркви Всіх Святих в Нью Йорку, за підписом о. Івана Ткачука, Крайової Пластової Старшини в ЗСА, за підписом голови Ігоря Сохана і секретаря Олі Стасюк, Ідеологічно Споріднених Націоналістичних Організацій (ІСНО) за підписом голови Павла Дорожницького (депеша), О'єднання кол. Вояків УПА в ЗСА, за підписом голови М. Бохна і секретаря І. Білевича, Українського Національно-Демократичного О'єднання (УНДО) за підписом голови Романа Барановського і секретаря д-ра Євгена Перейми, місцевого відділу СУА, за підписом голови д-р Стефанії Барановської і секретаря Михайлини Баран, УВКозацтва в Пассейку, за підписами Модеста і Ірени Кліваків, Ольги і Мирослава Смородських, Українського Золотого Хреста, за підписом голови Наталії Іванів, хорунжого 8-ої бригади УГА, інж. Степана Куропаса (депеша), Марії Квітківської, Любомира Клінича, родини Григорівичів, Софії Клепачівської-Чопівської, Миколи і Володимири Кавки, хорунжого В. Станіслава, д-ра Зенона і Марії Гордиських, православної громади Кергонксону, за підписом о. І. Куліша, НТШ і Товариства Українських Інженерів в Америці за підписом голови д-ра О. Мороза, Пластового куреня „Хмельниченки“, за підписом курірного М. Звоника, редактора підпільних видань в 1941-1945 рр. М. Бажанського, Віктора Росинського, Володимира Пашківського і К. Гнатківського, Івана Тершаківського — хорунжого УГА, Дмитра і Галини Грушевських, Володимира і Лідії Данілюк, Миколи Коника, Юрія Вибачинського — Загук і К.

Степового з родиною.

Усно вітали: митрофорний протоієрей о. В. Базилевський, о. парох Лев Любінський, д-р Богдан Шебунчак від ОДВУ і ПУН-у, Ярослав Коваль від Української Буковинської Громади в Торонто, д-р Мирослав Росовський від Центрального О'єднання Буковинських українців в Америці, д-р Олег Волянський від місцевого Відділу УАК-Ради, а закінчив Владику у своєму слові.

В мистецькій частині програми, яку проводила Марія Глібович, виступали: Микола Голодих — режисер „Пролог“ з поєми „Мой сестра“ Івана Франка, Марта Кожальська-Мусійчук, сопрано, виконала пісні: арію з опери „Гайдамаки“ М. Мейтуса, „Коліс дівчиного мила“, і „Як давно“ — М. Кітастого, при фортепіановому супроводі Михайла Лева, скрипаль Рафаель Венке виконав Скерцо Брамса і полонез „Брильянт“ Вайнявського при фортепіановому супроводі Семена Лайфшина, Оля Білосор-Цегельська продеклямувала вірш Миколи Руденка, а соліст Микола Голодих виконав „Гамалія“, арію Гната з опери „Назар Стодоля“, муз. Даньківського, „Ой чого ти дубе“, муз. Стеценка, при фортепіановому супроводі Михайла Лева.

Учасники бенкету нагородили виконавців мистецької частини цедрами оплесками за незвичайно прекрасне виконання точок, що збагатили програму святкування і спричинилося до його успіху.

Після молитви всі прапорносець, представники військових формацій та виконавці мистецької частини програми зібралися на сцені, де полк. Войновський представив сотника Василя Сердюка, старшину Буковинського куреня, подякував Владику, виконавцям програми і всім гостям за численну участь. Національним славенем закінчено святкування.

До ділового комітету, що займався підготовою святкування входили: Дарія Хушра — голова, Володимир Беріска — перший заступник, полк. Войновський — другий заступник і Тана Паш — секретар.

Д-р Роман Барановський

## Невдоволеній...

(Закінчення зі стор. 2)

Прислуховуючись до голосів деякого з колег науковців світу, хочу відповісти на загане виєнення, бо мовчанка могла б означати, що автор „виєнення“ переконаний у слушності своєї справи. А тим часом воно далеко не так.

Те, що господарями конференції були італійці, не вирішує питання у користь проф. О. Прицака, бо він сам признається до своєї активної ролі в організації. Голі вимагати від італійських учених, щоб вони орієнтувалися всеціло в скомплікованій проблематиці світу вільної нашої науки, відірваної насильно від матірнього рідного землі. Зовсім інакше маєєтья справа з автором даного виєнення, який вийшов зі свого суспільства й з рядів української науки, а тепер забувасмо про них. Своєю непереконливим виєненням проф. О. Прицак подтвердив лише зроблений йому закид Президією Наукової Ради, бо така, делікатно кажучи, не продумана, самоцінна акція вносить у світ вільної нашої науки та діє на її шкоду.

Замість дати добрий приклад, як пристало науковцеві при виєненні єдності, взаємоповажання й спільного розуміння у важкій добі змагань за побуду української наукової правди, він пішов по лінії сумної слави отаманчиків окремих загонів, які на власну руку „воювали за Україну“... довоювалися до руїни.

Олександр Домбровський  
Нью Йорк

**ЧИНОВНИКИ УРЯДУ** президента Джорджа Буша заявили, що Президент був готовий зарядити налет і бомбардування терористичних сховищ в Лівані, якщо викрадачі-шантажисти були б вбили ще одного американського закладника. Плєн, що його був у разі потреби вибрав президент Буш, наказував американській Шостій флотії атакувати терористичні пункти вживаючи для цього бомбовики з літаконосних кораблів морської флотії, котрі за останні три дні підплили на потрібну віддалі засягу. Одним з причільї мала бути околиця Баальбеку в східному Лівані, де роками стаціонує майже 2,000 іранських революціонерів разом з ліванськими шіїтськими мусульманами.

В ІНТЕРВ'Ю ЗАХІДНОНІМЕЦЬКОМУ журналові „Бунте“ віцепрезидент ЗСА Ден Квейл заявив, що Німеччина цілком неоправданно виявила таке гостинне прийняття Михайлові Горбачову, який при всій своїй фотогенічності і вміній підтримувати розмову залишається принципіальним ворогом Заходу. За словами Д. Квейла, німці повинні б пригадати, що для них зробила західна спільнота. Право на високооплачувану працю, високий рівень життя, все, що вони досягли, на думку Квейла, є наслідком прийняття західної політичної системи і західної філософії. „Горбачов, — сказав Квейл, — став першим совєтським лідером, який опинився в центрі уваги західної телевізії, але Захід не повинен забувати про те, що комуністична система аморальна у своїй основі. Виходячи з цього, можна вважати, що ні один комуністичний лідер не має права на моральний авторитет“.

Замість квітів на свічку могилу

**СВ. П. МАРІЇ КОЗАК з БОРТНИКІВ**  
складаємо 200 доларів на Penitіане Товариство Українців Католиків ЗСА — „Св. Софія“.

ВШ. Маєстрові Едвардові Козакові та Родині висловлюємо наше глибоке співчуття.

**СТЕПАН І НАДІЯ КОСТИКИ**

В сороковий день смерті нашої Дорогої СЕСТРИ

**бл. п. Наталії Смотрич-Ілик**  
учительки на Рідних Землях, довголітнього в'язня Коліми, замість вінка на її могилу у Україні — Дрогобич — жертвуємо 100 доларів на Патріаршій Фонд — УКУ в Римі.

Сестра — КАТЕРИНА БУК з мужем АНДРІЄМ і Родиною

Гантер, Н. Я.

Ділимось сумною вісткою, що дня 3-го серпня 1989 р. по тяжкій недужі відійшов у Вічність на 93-му році життя

наш Найдорожчий  
**ТАТО, ДІДУСЬ І ПРАДІДУСЬ**

**бл. п. ЄЛИСЕЙ ДІХТЯР**  
працював для церкви св. Володимира і зробив 3 православні іконостаси.

ПАНАХИДА — неділя, 6-го серпня 1989 р. в похоронному заведенні Thomas Kostello, Iselin, N.J.

**ПОХОРОН** — понеділок, 7-го серпня 1989 р. о год. 9-й ранку до церкви св. Дмитрія в Картерет, Н. Дж., в Тліні Останки спочинуть на цвинтарі в Арлінгтон, Н. Дж.

Залишені в смутку:

дочки —  
**НАТАЛІЯ КЕНАК з мужем ІОСИФОМ КАТЕРИНА БАВЕРС з мужем ГЕНРІ**  
сини — ГРИГОРІЙ  
внуки та правнуки

Ділимось сумною вісткою з Рідними, Приятелями і Знайомими, що в середу, 19-го липня 1989 р. по тяжкій недужі відійшов у Вічність на 90-му році життя у Фініклі, Арізона

**бл. п. МИКОЛА ПЕТРЕНКО**  
ПАНАХИДУ відправив о. Іван Кресток в похоронному заведенні А. Л. Моор 20-го липня та Богослуження в українській православній церкві св. Покрови в Нью-Йорку, 21-го липня.

ВІДПРАВУ-ПОХОРОН довершив о. Нестор Коваль 24-го липня 1989 р. в українській православній церкві св. Андрія Первозванного. Тіло Спочинлого похоронено на українському православному цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Нью Джерсі.

Залишилися в жалобі:

дружина — ЮСТИНА  
дочка — ТАМАРА БУРДА з мужем  
МИКОЛОЮ  
сини — ЛЕОНІД  
внуки — ІГОР та ВІКТОР з дружиною ЕЙМІ в Україні — внук ЄВГЕН з Родиною

Ділимось сумною вісткою, що в четвер, 3-го серпня 1989 р. відійшла у Вічність наша Найдорожча

**ДРУЖИНА, МАМА І БАБЦЯ**

**бл. п. ІРЕНА ДАШКО**  
ПАНАХИДА — п'ятниця, 4-го серпня ц. р. о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Muzyka при 2157 W. Chicago Ave., Chicago, Ill.

**ПОХОРОН** — субота, 5-го серпня 1989 р. о год. 9-й ранку до церкви св. Володимира в Ольги, в Тліні Останки спочинуть на цвинтарі св. Миколая в Chicago, Ill.

Залишені у смутку:

муж — ПЕТРО  
донька — ХРИСТИНА ТУПІП з мужем  
ФІЛИПОМ  
сини —  
д-р ЮРІЙ з дружиною ДЖОЕН  
ЄВГЕН  
д-р ДЖЕРОМ  
і чотири внуки  
сестра — ЕМІЛІЯ ВИШНИЦЬКА з мужем  
ПАВЛОМ

**УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ**  
І  
**УКРАЇНСЬКИЙ ХОР „ДУМКА“, НЮ ЙОРК**  
ЗАПРОШУЮТЬ НА  
**ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ**  
для відзначення  
**95-ліття УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ**  
І  
**40-ліття Існування ХОРУ „ДУМКА“**  
що відбудеться  
**в НЕДІЛЮ, 17-го ВЕРЕСНЯ 1989 року**  
в AVERY FISHER HALL, LINCOLN CENTER, N. Y.  
о годині 4-й по полудні.

при співучасті:

вокального ансамблю хору „ДУМКА“  
відомих українських оперних співаків і піаністів  
та танцювального ансамблю РОМИ ПРИЙМИ-БОГАЧЕВСЬКОЇ

Квитки вступу можна буде замовляти в українських крамницях — „СУРМА“, „АРКА“ в Нью Йорку, „ДНІПРО“, Ньюарк, як також при касі в ЛІНКОЛН ЦЕНТР.

в ціні: \$30.00, \$25.00, \$20.00, \$15.00.

**УКРАЇНСЬКЕ ПАТРІАРХАЛЬНЕ ТОВАРИСТВО в НЮ ЙОРКУ**  
запрошує Членів й Українське Громадянство на

**СВЯТОЧНУ АКАДЕМІЮ**  
у П'ЯТІЛІТТЯ СМЕРТІ СВ. П. ПАТРІАРХА ЙОСИФА

з МИСТЕЦЬКОЮ ПРОГРАМОЮ

що відбудеться у неділю, 10-го вересня 1989 р., о год. 2-й по пол.

у великій залі Українського Народного Дому, 140 Друга Авеню в Нью Йорку

В ту ж неділю, 10-го вересня будуть відправлені

**ПОМИНАЛЬНІ СЛУЖБИ БОЖІ**  
у всіх церквах метрополії Нью Йорку

**УПРАВА ТОВАРИСТВА**

Ділимось сумною вісткою, що в четвер, 3-го серпня 1989 р. відійшла у Вічність наша Найдорожча

**ДРУЖИНА, МАМА І БАБЦЯ**

**бл. п. ІРЕНА ДАШКО**  
ПАНАХИДА — п'ятниця, 4-го серпня ц. р. о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Muzyka при 2157 W. Chicago Ave., Chicago, Ill.

**ПОХОРОН** — субота, 5-го серпня 1989 р. о год. 9-й ранку до церкви св. Володимира в Ольги, в Тліні Останки спочинуть на цвинтарі св. Миколая в Chicago, Ill.

Залишені у смутку:

муж — ПЕТРО  
донька — ХРИСТИНА ТУПІП з мужем  
ФІЛИПОМ  
сини —  
д-р ЮРІЙ з дружиною ДЖОЕН  
ЄВГЕН  
д-р ДЖЕРОМ  
і чотири внуки  
сестра — ЕМІЛІЯ ВИШНИЦЬКА з мужем  
ПАВЛОМ

УРЯД МОЗАМБІКУ ПОГОДИВСЯ на переговори з повстанцями. Президент республіки, лідер правлячої марксистської партії ФРЕЛІМО Гоакін Чісанго дістав мандат на переговори з повстанською групою РЕНАМО на заключному засіданні чергового партійного з'їзду. Міністер закордонних справ марксистського уряду Паскоаль Мокумбі заявив, що „настав час прийняти мирні рішення і припинити військові дії“.

## ІВАН ДЕМ'ЯНЮК ВИСЛОВЛЮЄСЯ:

„ВИ ЗАСУДИЛИ... ЛЮДИНУ ЯКА Є ЗОВСІМ НЕВИННА. НЕВИННА ОСОБА.“

„Я НЕ Є ІВАН ГРОЗНИЙ І НАЙСПРАВЕДЛИВІШИЙ СВИДОК Є САМ БОГ, ЯКИЙ ЗНАЄ ШО Я НЕВИННИЙ.“

„МЕНІ ЦЕ НЕ НАЛЕЖИТЬСЯ. Я НЕВИННИЙ, НЕВИННИЙ, НЕВИННИЙ — І БОГ Є МЕНІ СВИДКОМ.“

ТОМУ ЗВЕРТАЄМОСЯ З ПРОХАННЯМ: ДОПОМОЖІТЬ ЗАХИСТИТИ НЕВИННУ УКРАЇНСЬКУ ЛЮДИНУ СВОЇМИ МОЛИТВАМИ ТА ФІНАНСОВИМИ ПОЖЕРТВАМИ — ПОДАЙМО БРАТНЮ РУКУ КОЖНОЇ ДОПОМОГИ...

СВОЇ ПОЖЕРТВИ ПРОСИМО СЛАТИ НА АДРЕСУ:

THE JOHN DEMJANUK  
DEFENSE FUND  
P. O. BOX 92819  
CLEVELAND, OHIO 44192

## Англійське видання

## ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНИ

за редакцією ВОЛОДИМИРА КУБІЙОВИЧА,

директор редакції: ДАНИЛО ГУЗАР-СТРУК  
1-ий і 2-ий з циклу п'ятих томів, які мають вийти до 1992 р.

A-F — 119.50 дол. — 968 стор.

G-K — 125.00 дол. — 737 стор.

Алфаветична Енциклопедія України, базована на 25 роках праці, компетентно зведеною і доповненою видання Енциклопедії Українознавства, вповні ілюстрована кольоровими і чорно-білими фотографіями і численними мапами, першорядним показником життя і культури українців в Україні і діаспорі.

Видання University of Toronto Press, накладом Канадського Інституту Українських Студій, Наукового Товариства ім. Шевченка і Канадської Фундації Українських Студій.

Набувати можна у книгарні Свободи.

SVOBODA BOOK STORE

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302  
Мешканців штату Нью-Джерсі об'єднує додати до ціни 6% ставкового податку



СОЮЗІВКА • SOYUZIVKA  
Ukrainian National Arts Estate  
Foordmore Road  
Kerhonkson, N.Y. 12446  
914-626-5641

СОЮЗІВКА ЗАПРОШУЄ  
ДО КРАМНИЧКИ

В ГОСТИНИЦІ СОЮЗІВКИ ВІДКРИТА КРАМНИЧКА

у якій можна купити: сорочки із емблемою Союзівки і УН-Союзу, трипільську кераміку, Гердани, вишивки, книжки, картини, гуцульські різьби і різного роду картки, як також солодощі.

Крамничка є відкрита від понеділка до п'ятниці від год. 9-01 ранку до 9-01 вечора.

В суботу крамничка відкрита від год. 9-01 до 5-01 по полудні.

В неділю від год. 11-01 ранку до 9-01 вечора.

Soyuzivka UNA Estate

Foordmore Rd., Kerhonkson, N.Y. 12446  
(914) 626-5641

## KOBASNIUK TRAVEL INC.

157 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

(212) 254-8779

ЗАПРОШУЄ ВАС ДО УЧАСТІ У ПРОЩІ

під протекторатом ВЛАДИКИ ВАСИЛЯ ПОСТЕНА  
та духовним проводом о. ПАТРИКІЯ ПАЩАКА, ЧСВВ

КІНЦЕВІ СВЯТКУВАННЯ  
1000-ЛІТТЯ ХРИСТИАНСТВА УКРАЇНИ

та  
ВІДЗНАЧЕННЯ 175-РОКОВИН  
НАРОДЖЕННЯ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

РИМ 1-го ЖОВТНЯ  
Посвячення мозаїки святих Володимира й Ольги у базиліці св. Петра з участю Папи Івана Павла II та всіх Владик УКЦ.

КАНІВ 12-го ЖОВТНЯ  
Вшанування 175-ріковин уродин поета-гетьману України Тараса Шевченка на місці його вічного спочинку у Каневі над Дніпром.

СОФІЯ 17-денна подорож лінією AIR FRANCE  
Відлет з НЮ ЙОРКУ 29-го ВЕРЕСНЯ 1989 р.

Провідник — Едвард Камінський

Відає: РИМ — 30-го вересня — 4-го жовтня  
БУДАПЕШТ — 4-5-го жовтня  
ЛЬВІВ — 6-10-го жовтня  
КИЇВ-КАНІВ — 10-14-го жовтня  
ПАРИЖ — 14-15-го жовтня

ЦІНА ВКЛЮЧАЄ: транспортні літаки та спалений поїздом в купе на дві особи, першокласні готелі, Рим і Париж сніданки, Будапешт і Україна — повний харч, перевози туристів та багажу, оглядини міст, напівне, пологодження та оплати віз та послуги провідника з Нью-Йорку.

ЗАМОВЛЕННЯ І ЗАДАТОК \$300 ВІД ОСОБИ ПЕРЕД 15-м СЕРПНЯ

## ЛЕОНІД БАЧИНСЬКИЙ, ЯКОГО МИ ЗНАЛИ



Св. п. Леонід Бачинський

У гарячу червневу неділю 1989 року облетіла ця сумна вістка українську діаспору: він вже не живе... Закінчилися 93 роки життя, наповненого до меж можливості задумами, починами, діяльністю на найбільш відповідальних громадських постах.

Леонід Бачинський... „Примружене Око“ — нерозривна частина семи десятиріч історії українського Пласту, „Вуйко Квак“ — усміхнений приятель дітей та молоді, добродушний, але й суворий у вимогах до них, бо завжди мав на увазі основну мету: виховання нової української Людини. Вчений та популяризатор широкого діапазону, громадський діяч, музейник, організатор... Важко й перерахувати його багатогранні зацікавлення і діяльні праці.

Предки Леоніда Бачинського, як можна догадатися з типового галицького прізвища, походили із Західної України. І тільки у XVIII столітті переселилися в Уманщину, а описав до Катеринослава. Шляхами таких численних українських шляхетських родів пройшли вони крізь відчуження від свого кореня аж до повного повороту до нього. І цей поворот до своїх національних зацікавлень і боротьби проти московських окупантів. Третій, протоєрей о. Євген, був довголітнім співпрацівником та великим приятелем с.п. полковника Євгена Коновальця у Жєнієві.

Вийшов на нелегкі шляхи еміграції наймолодший Леонід, 24-річний старшина армії УНР, ветеран боїв за Київ, деякий час помічник міністра військових справ. Вихав як особистий охоронець поїзду, що ним евакуювався Уряд УНР. У доробку молодого був диплом абсолютного природничого відділу Київського університету. З цього ж набутого знання став користати ще в останні бурхливі часи визвольних змагань, як учитель та асистент при Українському університеті в Кам'янці-Подільському.

У таборі інтернованих старшин у Тарнові зустрівся вперше із Організацією Української Молоді Пласт. Зразу розпочав редагування для нього журналу „Життя в природі“ та залишився вірним пластовій ідеї до останнього відділу. На всіх шляхах, куди б не носила його емігрантська доля...

Перший пластовий курінь зорганізував у Луці біля Самбора, на своїй першій директорській посаді в Галичині. А далі за Закарпатті, у середніх школах Севлюша та Ужгороду. Аж поки в 1924 році став командантом Пласту на Карпатській Україні. А Пласт тоді був там у стадії стихійного розвитку, налічував коло

кі тайні форми діяльності, під назвою „Вогні“, „Комісія вакаційної оселі і мандрівок молоді“ чи „Товариство опіки над молоддю“. Цьому Товариству головував Леонід Бачинський довіч роки у Перемишлі, де й очолював відомий Дівочий інститут.

У перший воєнний час, у княжому Ярославі, де був директором торговельної школи, працював для Пласту в новій формі, Виховний спільноті української молоді. Остаточою занесла його воєнна хуртовина до Північної Німеччини. Там, у Гайденау, крім директорства української гімназії, членства в кураторії українських шкіл та інспектування у британській зоні Німеччини, зорганізував два пластові курені та ввійшов до вищих пластових проводів цієї зони.

В його діяльності слід згадати ще головування у двох делегаціях Пласту на міжнародних з'їздах у Берлінгені в Англії у 1929 році та у Массоні у Франції в 1947.

Чергове місто, на цей раз довгого поселення Л. Бачинського, Київленд в ЗСА, знову стало нивою його наполегливої пластової праці на постах голови Станиці, Станичної Ради, Таборової комісії, Комісії при будівництві пластового дому. Тут, як і завжди, та всюди, вмів гуртувати навколо себе молоді, надихати її захопленням, унапрямувати ентузіазм.

Як високо цинили в Пласті працю пластуна сеньора та скарбниці Бачинського, видно найкраще з цього ряду його пластових відзначень: бронзової, срібної й золотої Пластової Свастики (це було ще, поки гтлерівська Німеччина присвоїла собі цей універсальний символ сонця), першої Пластової відзначення та „Хрест за значне діло“, ордену „Пластової Сокири“ та „Вічного Вогню“, а врешті найвищих Орденів — святого Юрія в сріблі та золоті.

Особливо ваговита була діяльність п. сен. Л. Бачинського в його матірному курені, Першому Уладі пластових-сеньорів імені основника Пласту професора Олександра Тисовського та його брата й надхненника Степана. Цей курінь постав ще в 1930 році, рівночасно з новим тоді Уладом сеньорів. Леонід Ба-

чинський був одним з його основників, поруд з самим д-ром Тисовським та пізнішим Начальним Пластовим проф. Северином Левчицьким, Сіновим Стрильцем, Ганною Дмитренко-Ратич, Дарією Навроцькою, недовго померлою Марією Муриковою, пізнішим мучеником большевицьких концтаборів Володимиром Горбовим.

Курінь цей відновив свою діяльність зразу ж після того, як уляглася світова хуртовина, у перехідний час у Німеччині. Леонід Бачинський став тоді Курінним суддею, а в 1962 році його обрали канцлером та курінним, і на цьому пості він пробував аж до часу, коли вік та важка недуга унеможливили всяку діяльність, під кінець 1970-их років. Завдяки своїй товариській, привітній вдачі, тактовій та особливій докладності у виконанні обов'язків, — зрештою, як у Пласті, так і в кожному іншому ділі, — Л. Бачинський зумів підтримувати ділові контакти та дружину, родинну атмосферу між кількома десятками пластових-громадян, розкинутих по всіх, дослівно, континентах.

Та вся пластова й педагогічна праця були лише частиною його діяльності. Не можна ніяк поминути його заслуг у ділянці музейництва. Ним зацікавився він ще у 1910 році під впливом неперевершеного дослідника козацької старшини Дмитрия Яворницького. Цілий ряд музеїв: „Стригівор“ у Перемишлі, Музей ім. князя Ярослава Мудрого в Ярославлі, у Блосмберзі (перевезений повністю до Вінніпегу) Центрального пластового та загальний, Український музей у Клівленді — це все діло його працьовитих рук та послідовної у кожній, найдрібнішій навіть праці.

Доробок Леоніда Бачинського у статтях на різні теми налічує 745 позицій — із ділянкою виховання, музейництва, біології, господарки. Окремі його замальовування — бібліографія. З при-таманною йому докладністю

кого і засудили там до 15 діб арешту за виступ перед багатотисячною громадою людей під час Панахиди в Івано-Франківському 18-го червня. За участь у тій Панахиді Івано-Франківський суд також засудив двох мешканців селища Рудно під Львовом: Володимира Твердюка до 50 карбованців штрафу і Романа Біля до 30 карбованців штрафу.

26-го червня у Трускавці Львівської області о 6-й годі на площі біля церкви на вулиці Стерницькій відбувся мітинг в пам'ять жертв сталінського беззаконня. У мітинг взяли участь 8,000 чоловік. Люди тримали у руках синьо-жовті прапори і багато гасел. Відкрив мітинг голова Трускавецького Товариства „Меморіал“ лікар Мирон Бучачський. Серед інших особливо гостро виступив член львівської регіональної Ради Народного Руху України Віктор Бурлаков, який засудив рецидив неосталінізму в Україні в наш час. Запам'яталися виступи професора Кононенка з Ленінграда, голови трускавецького Осередку Товариства Української Мови Вячеслава Уминова, а також спогади про сталінське жорстоке багатороке очевидців жителів Трускавки. Після мітингу було проведено Панахиду, яку відправив православний священник.

28-го червня у Львові в народному суді Шевченківського району відбувся суд за позовом голови Комітету Захисту УКЦ Івана Геля про незаконність штрафів, накладених на нього адміністративними комісіями Ленінського району міста Львова і Теревлявського району Тернопільської області за організацію греко-католицьких Молесбів. Суддя Івасюта визнав позов справедливим і скасував штрафи, як неправомірні.

У Львові вийшов самвидавний збірник матеріалів міжнародної наради в Естонії, що відбувалася 30-го квітня і 1-го травня 1989 року. Обсяг збірника 60 ст. Відповідальний за

## УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ У КОГОВЗІ

Коговз, Н.І. (І.Д.). — Заходом Окружного Комітету УККА Олбанської Округи та українських організацій відбудеться в неділю, 20-го серпня о.р. 15-ий з черги Український День в Українському парку в Коговзі, Н.І., вул. Пуласко-го. Початок в 1-й год. У програмі спортивні ігри під проводом Миколи Філя, дитячою програмою займуться Дарія Спак і Михась Савків, мол. Багато несподіванок для дітей, лотерія. Танці почнуться в 5-й год. При звуках оркестру В. Кривулича з Амстердаму. Смачний буфет заходом жіночих організацій.

Маємо на складі нову книжку

д-ра Михайла Погази

## „TAKE TO В НАС ЖИТТЯ“

Спогади, промови, есеї, коментарі, вибрано про охорону здоров'я.

Сиракузи-Нью Йорк, 1985, друком Укрпінт, Вудсток, Мд., стор. 352. Тверда обкла, ціна 20.00 дол.

Можна набути в книгарні Свободи.

то виготовив він точні списки праць своїх пластових друзів: д-ра О. Тисовського, проф. Северина Левчицького, Павла Богатського, а також наших корифеїв Івана Франка та Тараса Шевченка, якого виданням особливі цікавився та підготував не одну їх виставку.

Предмет його фахових студій, біологія, зацікавив Л. Бачинського практичним приміненням у сільському господарстві та зблизив із товариством „Сільський Господар“. Вже в Перемишлі був Л. Бачинський головою його філії та провадив із його рамені господарські курси. 1934 році став членом головної ради „Сільського Господаря“ і членом та головою кількох його фахових секцій. В Ярославі у 1939-1941 рр. був головою філії, а згодом і директором центральної цього Товариства на тодішнє генеральне губернаторство (Холмщина, Підляшся, Лемківщина). У важкі роки німецької окупації на Волині заходився сам організувати єдине дозволене господарське шкільництво.

Важко теж поминути його діяльність у комбатантських організаціях, де займав теж визначне становище як колишній учасник визвольних змагань у ранзі сотника, нагороджений

Л. Храплива-Щур



ПО ГУРТОВИХ ЦНАХ: нитки ДМЦ, різного роду матеріали для вишивання, канви, книжки з українськими візорами, і т. п. в Арці.

## HELP WANTED

ПОШУКУЮ  
ЖІНКУ ДО ПРАЦІ  
в ресторані (кухарку).  
Праця в Нью-Йорку. Тел.:  
(212) 473-9208  
від год. 6-8 ранку і від 9-11 веч.

ПОШУКУЄМО ЖІНКУ  
до опіки 2-річної дитини і до  
легкої домашньої праці. Харч і  
мешкання на місці. Тел.:  
(201) 891-4749 після 7-01 веч.

ATTENTION — HIRING!  
Government jobs — your area. Many  
immediate openings without waiting  
list or test. \$17,840 — \$69,485. Call  
1-602-838-8885. EXT R-1769

## SERVICE

UKRAINIAN  
TYPEWRITERS  
also other languages complete  
line of office machines &  
equipment  
JACOB SACHS  
251 W. 98th St.  
New York, N. Y. 10025  
Tel. (212) 262-6683  
7 days a week

## FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА  
УКРАЇНСЬКИЙ  
ПОГРЕБНИК

Займається похоронами  
в БРОНХ, БРООКЛІН,  
NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ  
ЛУІС НАЙГРО — директор  
Родина ДМИТРИК  
Peter Jarema  
129 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N.Y. 10009  
(212) 674-2568

UKRAINIAN  
FUNERAL  
NATIONAL  
SERVICE  
Управа Українського  
Національного Центру  
Пам'ятника та мавзолею  
полагає всі справи  
пов'язані з похороном і по-  
хованням в ЗСА.  
4111 Pennsylvania Ave., SE  
Washington, D.C. 20746  
Tel.: (301) 568-0630  
MAIL: PO Box 430  
Dunkirk, MD 20754

УЦС

## УКРАЇНСЬКА ШАДНИЦЯ

8100 Roosevelt Blvd., Philadelphia, Pa. 19152

— ПОШУКУЄ —

## ПРАЦІВНИКА

до моргеджового і касового відділів (Teller)

Побажаний досвід у бюровій праці.

Прощу зголошуватися особисто або телефонічно на

(215) 331-1188